

VÁRPALOTA VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
8100 Várpalota, Gárdonyi G. u. 39.  
Telefon: 372-444 Telefax: 371-506

Szám: 01/00001- /1994.

## J e g y z ő k ö n y v

Készült: Várpalota város Önkormányzati Képviselő-testületének  
1994. május 11-én 15.30 órai kezdettel megtartott  
rendkívüli üléséről

Az ülés helye: Városháza földszinti tanácskozóterme

Jelen vannak: Leszkovszki Tibor polgármester  
Domokos István alpolgármester  
Dr. Czeidli István jegyző

Angyal Péterné  
Czifra László  
Csövéri János  
Csiszár Ernő  
Dr. Huszár Pál  
Kerekes István  
Lengyel Csaba 15.53 órától  
Lukáts András  
Bátor Antal 15.53 órától  
Miskolczi Ferenc 15.53 órától  
Sajtos János  
Dr. Szabó Gyula  
Dr. Szilágyi Tibor  
Tóth István  
Vámosi Tibor  
Veiszhaupt Sándor

Madaras Annamária, Unferdorben Anikó, Szathmáry Kálmán, Musitzné  
Balogh Erzsébet, Somogyi J. Lászlóné irodavezetők

Távolmaradását bejelentette: Dr. Bakonyi Csilla, Dr. Buzási Ist-  
ván, Farkas László, Lanczmann Jó-  
zsef, Márhoffer György, Papp Gyula,  
Patonai József, Törzsök Károly,  
Jolsvai Artúr képviselők

L e s z k o v s z k i Tibor

Köszöntöm a mai képviselő-testületi ülés résztvevőit, az UNI-  
MÓDI Kft. jelenlévő képviselőit.  
A jelenlévő képviselők száma 15 fő, az ülés határozatképes.

A következő testületi ülés időpontja 1994. június 10. Kérem, akinek erre az ülésre lesz anyaga, kérem, javaslatát időben juttassa el az illetékes irodavezetőnek.

L u k á t s     András

Június 10-én évvárók lesznek, ez az időpont nem a legmegfelelőbb.

L e s z k o v s z k i     Tibor

Akkor a testületi ülés június 16-án lesz.

Javaslatot teszek a napirendi pontokra:

- 1.) UNI-MÓDI Ruházati és Szolgáltató Kft. kérelme
- 2.) Javaslat "Várpalota város Nívódíja" kitüntetésre
- 3.) Vegyes ügyek

Aki egyetért a javasolt napirendi pontokkal, kérem szavazzon.

Várpalota város Önkormányzati Képviselő-testülete egyhangúlag elfogadta a napirendi javaslatot.

- 1.) UNI-MÓDI Ruházati és Szolgáltató Kft. kérelme

L e s z k o v s z k i     Tibor

Kérem, Fogarasiné Frits Ildikó igazgatóhelyettest, röviden ismertesse álláspontjukat.

F o g a r a s i n é     Frits Ildikó

Mint már az előző testületi ülésen elfogadott határozatukra levélben jeleztük, döntésüket nem tudjuk elfogadni, mert a Kft. zárkörű, újabb tagot felvenni csak a tagság egyetértésével lehet. Így az üzemépületről, mint apportról beszélni nincs értelme. Jelenlegi törzstökénk 20 Mft. Javasoltuk a másik alternatívát, hogy megvásároljuk az épületet területtel együtt, melyet gazdasági áttekintéssel meg is magyaráznánk. 1900-ban iparosokból alakult a cég, közben két átalakulás ment végbe. 1968-ban Inotán nyitottuk meg telepünket. Megfelelt volna a szövetkezeti forma, de a jelenlegi jogalkotóknak nem tetszett, ezért 1992-ben Kft-vé alakultunk változatlan feladatkörrel, tevékenységgel. Az inotai dolgozók közül 5 fő az alapít tagok közül való. 1968-ban 1,2 Mft-ért alakítottuk ki a varrodát, itt csak falak álltak. Egy újságcikk is bizonyítja ezt. Az

értékbecslésnél a közművesítettséggel kapcsolatosan igen nagy tévedések vannak. 1970-ben saját költségen végeztük el a telefonbekötötést. 1978-ban szolgalmi utat építettünk. Az épület földémszerkezetével kapcsolatosan: 1979-ben tetőcserére volt szükség, 1985-ben újabb javítások váltak szükségessé. 1980. szeptemberében öltözőt, mosdót, zuhanyzót alakítottunk ki, 1990-ben 240 l-es bojleret vásároltunk. Az irodák csempézését, lambériázását saját költségen végeztük el. Nem tudom, milyen alapon számolta bele az értékbecslő azokat a munkákat, amelyeket mi a saját költségünkön végeztettünk el? A területet azért kérjük, mert a jelenlegi műszaki állapot nem megfelelő. Az egésznek a rendbetétele olyan magas költséget igényel, amely cégünknek bérleti formában nem lehet érdeke. Nézttem a televízióban a korábbi ülésüket, amelyen tárgyalták kérelmünket. Nagyon sajnálom, hogy Önök elsősorban az Önkormányzat érdekeit tartják szem előtt. Közös összefogással lehet olyan alternatívát teremteni, amellyel a dolgozók is jól járnak. Önöknek is érdeke a munkahelyek megtartása. A tényleges termelés Inotán és Abonyban történik. A határozati javaslattal kapcsolatosan észrevételem, hogy az értékesítést 5 évre kérjük, 5 egyenlő részletben. Ha megkapjuk az épületet, komoly anyagi ráfordításaink lesznek. Oly módon kérnénk a törlesztést, hogy 1995. január 31-ig befizetjük az első részletet. Amennyiben most nem tudunk megegyezni, az épületeket úgy adjuk vissza, ahogy kaptuk, csupasz falakkal.

L e s z k o v s z k i Tibor

A közeljövőben ez a részleg milyen megrendelésekre számíthat?  
A jelenlegi 33 főn túlmenően 60 főnek

F o g a r a s i n é Frits Ildikó

Olyan közületeknek gyártunk munkaruhákat, amelyek nagy valószínűséggel a későbbiekben is megrendelőink lesznek. A kapacitásunk le van kötve. Kilátásban van angol exportra gyermekruhák előállítására, valamint osztrák megrendelések. Hosszú távon szeretnének velünk megrendeléseket kötni.

M i s k o l c z i Ferenc

A kétkezi munkásoknak fizetett átlagbér mennyi?

F o g a r a s i n é Frits Ildikó

A dolgozók átlagbére tavaly 13.340.-Ft volt, az idei évben 15.000.-Ft nettóban. Teljesítménybérben dolgoznak.

Dr. S z i l á g y i Tibor

A visszamaradt terület értéktelen lesz. Itt két helyrajzi szám szerepel.

L e s z k o v s z k i Tibor

Az értékbecslés a jelenlegi földnyilvántartási területre vonatkozik, a másik pedig az UNI-MÓDI Kft. javaslata. Ez csak a területmegosztás után alakul ki.

Bátor Antal, Lengyel Csaba, Miskolczi Ferenc megérkezett 15.34 órakor (18 fő).

L e n g y e l Csaba

Teljes átalakulás volt, vagy csak kiváltak az anyacégből?

F o g a r a s i n é Frits Ildikó

Teljes átalakulás volt.

C z i f r a László

1,2 MF-ot fektettek be az épület rendbehozatalára. Ez a bérleti díjba beszámítást nyert. Nem értem azon álláspontot, hogy ha véletlenül nem tudunk megegyezni, akkor az épületet úgy adják vissza, hogy csak a csupasz falak állnak. A szövetkezet csak megelőlegezte az 1,2 Mft-ot, ennyivel csökkent a bérleti díjuk. A korábbi ülésen szó volt arról, hogy ingyenesen átengedjük a területet a Kft-nek. Nekünk kötelességünk munkahelyet teremteni, de kötelességünk az önkormányzati vagyron felett örködni.

Apportban gondolkodtunk, nem ingyenes átadásban, mert nem látjuk a szankcionálás lehetőségét. Ha apportként bevittük volna a tőkét, akkor némi beleszólásunk lett volna. Biztosítékot szeretttünk volna annak fejében, hogy ha egy területet adunk, kapjunk is érte valamint. Javasolom a határozat-tervezet elfogadását.

B á t o r Antal

El kell adni ezt a területet. A beleszólás szerződéskötés kérdése. Ha jogunk van a plusszlétszám foglalkoztatását ellenőrizni, van vétőjogunk. Munkahelyet kell teremteni, ezt támogatni kell. Javasolom a határozat-tervezet elfogadását.

C s ő v á r i János

Szeretném megerősíteni azt, hogy ez egy korrekt ajánlat. Azt gondolom, szerződéssel lehet az ügyet kordában tartani. A Képviselő-testület nem ellensége a városnak, ez meggyőződésem. Javasolom az értékesítést.

L e s z k o v s z k i Tibor

Aki egyetért a határozat-tervezet elfogadásával oly módon, hogy az első részlet 1995. január 31-ig esedékes és a további részek minden év január 31-ig válnak esedékessé.

A Képviselő-testület e g y h a n g ú l a g a következő határozatot hozta:

118/1994.(V.11.) sz. képviselő-testület határozat

Várpalota város Önkormányzati Képviselő-testülete 98/1994. (IV.28.) sz. határozatát visszavonja. A Képviselő-testület az UNI-MÓDI Ruházati és Szolgáltató Kft. (Budapest, Róbert Károly körút 12.) 1994. május 3-án kelt 46/1994. sz. vételi ajánlatát elfogadja.

Ennek megfelelően Várpalota város Önkormányzata 1/1 részarányú tulajdonában lévő, a várpalotai 4402 számú tulajdoni lapon 4147 hrsz. alatt nyilvántartott 415 m<sup>2</sup> területű "ipartelep" elnevezésű, és a várpalotai 4400 számú tulajdoni lapon 4135/2. hrsz. alatti nyilvántartott 1 ha 8870 m<sup>2</sup> területű "lakótelep" elnevezésű ingatlanokból telekrendezési eljárással kialakított - az üzem működéséhez minimálisan szükséges - ingatlanrészt

értékesítésre kijelöli.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert a vételi ajánlatnak megfelelően az előbbieken körülírt ingatlanrészre vonatkozó adás-vételi szerződés megkötésére 1.500.000.-Ft, azaz Egymillió-ötszázezer forint kialkudott vételárral, 5 éves futamidejű évi 300.000.-Ft 10 %-os kamatozású részlettörlesztéssel.

Az első részlet 1995. január 31-én esedékes, a további részek minden év január 31-ig válnak esedékessé. A vételárbeli és törlesztési kedvezményekkel nyújtott önkormányzati támogatás ellenében a szerződésben érvényesíteni szükséges a vevő ajánlatát, mely szerint "...5 év alatt kötelezettséget vállal arra, hogy 20 fő tartós mün-

kanélkülit + 6 fő csökkent munkaképességű dolgozót folyamatosan alkalmaz, létszámcsökkentést nem hajt végre.." Elbocsátásra csak a Munka Törvénykönyvben foglalt súlyos vétség miatt kerül sor. "Az ingatlant saját költségén felújítja, átalakítja, munka- és egészségvédelmileg, és egyáltalán emberileg elfogadhatóvá teszi. A dolgozóknak folyamatos munkával tisztességes megélhetést biztosít."

Határidő: az előszerződés megkötésére: 1994. június 15.

Felelős: Leszkovszki Tibor polgármester

- 2.) Várpalota város Önkormányzati Képviselő-testületének .../1994. (... ..) sz. rendelete a Várpalota város Nívódíja elnevezésű helyi kitüntető díj alapításáról és adományozásáról szóló 12/1993. (V.7.) sz. önkormányzati rendelet módosításáról

L e s z k o v s z k i Tibor

Az alaprendeletben feltételként határoztuk meg, hogy az esedékesség előtt 60 nappal kell dönteni a díj odaítéléséről. Most az alaprendelet 3. paragrafusának /4/ bekezdését hatályon kívül helyeznénk.

C z i f r a László

A Jogi és Ügyrendi Bizottság elfogadásra javasolja a rendeletmódosítást azzal, hogy szűnjön meg a határidő kikötése, tehát a mostani helyzet után ismét kerüljön ez a dolog a képviselő-testület elé, szükségesnek látjuk határidő kikötését.

L e s z k o v s z k i Tibor

A következő alkalommal határidő beiktatásával kerül az új rendelet-módosítás tervezete a képviselő-testület elé. Aki ezzel együtt elfogadja a rendelet-módosítást, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 17 igen szavazattal, 1 tartózkodással a következő rendeletet alkotta:

Várpalota város Önkormányzati Képviselő-testületének

13/1994. (V.11.) számú

rendelete

a Várpalota város Nívódíja elnevezésű helyi kitüntető díj alapításáról és adományozásáról szóló 12/1993. (V.7.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Várpalota város Önkormányzati Képviselő-testülete a Várpalota város Nívódíja elnevezésű helyi kitüntető díj alapításáról és adományozásáról szóló 12/1993. (V.7.) sz. rendeletét (a továbbiakban: Ör.) a következők szerint módosítja:

1.§

Az Ör. 3.§ (4) bekezdése e rendelet hatályba lépésével egyidejűleg hatályát veszít, az Ör. 3. (5) - (6) bekezdésének számozása pedig 3.§ (4) - (5) bekezdésre változik.

2.§

(1) E rendelet 1994. május 11-én lép hatályba.

(2) E rendelet kihirdetéséről a jegyző a helyben szokásos módon gondoskodik.

L e s z k o v s z k i Tibor

Ezek után tárgyaljuk a tényleges javaslatokat a kitüntetésre vonatkozóan.

M a d a r a s Annamária

Tisztelt Képviselő-testület!

A rendelettel kapcsolatosan némi magyarázkodásra van szükség. Az érintett körökben nem ismert a kitüntetés. Elvettük a határidőt, pedagógus napra pedig a kitüntetést át kell adni. A Semmelweis napra is lenne kitüntetésre javasolt személy. Az előterjesztésben szereplő két személy Marcona József iskolaigazgató és Szígyártóné Szabó Mária tánccsoportvezető kitüntetését javasolom.

C s ő v á r i János

A Közoktatási és Kulturális Bizottság a két javasolt személy kitüntetésével egyetért.

L e s z k o v s z k i Tibor

Kérem személyenként szavazni.

Aki egyetért azzal, hogy Marczona József iskolaigazgató számára a Képviselő-testület "Várpalota város Nívódíja" kitüntetést adományozzon, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület e g y h a n g ú l a g a következő határozatot hozta:

119/1994. (V.11.) sz. képviselő-testületi határozat:

A Képviselő-testület Marczona József általános iskolai igazgató (sz.: Ajkán, 1935. február 24-én, an.: Király Anna, lakcíme: Várpalota, Erdődy P. T. utca 23.) részére a helyi közügyek, közfeladatok teljesítésében tanúsított kiemelkedő hivatástudattal és szakértelemmel végzett munkája elismeréseképpen a

"Várpalota város Nívódíja" kitüntetést adományozza. Felkéri a Polgármestert, hogy a kitüntetés átadásáról ünnepélyes keretek között gondoskodják.

Felelős: Leszkovszki Tibor polgármester  
Határidő: 1994. évi pedagógusnap

L e s z k o v s z k i Tibor

Aki egyetért azzal, hogy Szígyártóné Szabó Mária részére a Képviselő-testület a "Várpalota város Nívódíja" kitüntetést adományozza, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület e g y h a n g ú l a g a következő határozatot hozta:

120/1994. (IV.28.) sz. képviselő-testületi határozat:

A Képviselő-testület Szígyártóné Szabó Mária (sz.: Kecskemét, 1956. június 1., an.: Zsoldi Mária, lakcíme: Várpalota, Kisköz u. 2.) a Gyermek és Ifjúsági Ház és Speciális Szakiskola dolgozója részére a helyi közügyek, közfeladatok teljesítésében tanúsított kiemelkedő hivatástudattal és szakértelemmel végzett munkája elismeréseképpen a

"Várpalota város Nívódíja"

kitüntetést adományozza. Felkéri a Polgármestert, hogy a kitüntetés átadásáról ünnepélyes keretek között gondoskodják.



Határidő: 1994. évi pedagógusnap  
 Felelős: Leszkovszki Tibor polgármester

Bejelentések, hozzászólások:

1.)

L e n g y e l Csaba

Szükségtelennek tartom a tájékoztató jellegű anyagok fénymásolását a testületi tagok részére, elég lenne, ha Polgármester úr ismertetné szóban.

C s ő v á r i János

Örülök annak, hogy a lőtér megszüntetése, illetve áthelyezése ismét napirenden van. A palotai erdők visszaadásával mi a helyzet?

L e s z k o v s z k i Tibor

A Kárrendezési Bizottságnál ez lekerült napirendről. A HM Erdészeti a kijelölt területek vonatkozásában nem engedélyezte a visszaadást, csereajánlatot tettek.

D o m o k o s István

A licitálásra tűztek ki időpontot, de sajnos a várpalotai lakosok nem kapták meg időben a hirdetményt. A Vár-völgyet nem adják vissza. Éppen most van napirenden a Nádasdladány, Ősi, Csór, Öskü körüli erdők kárpótlási jegyért történő megvásárlásának ügye.

Dr. S z i l á g y i Tibor

A lőtéren nagy költségigényű fejlesztéseket hajtottak végre.

L e s z k o v s z k i Tibor

Mikrohullámú rádiórendszer épült ki az egész lőtér területén, a 400 km<sup>2</sup>-nyi terület üzemeltetésére építették ki a rendszereket. A HM-nak a közép- és hosszútávú tervében szerepel ennek a lőtérnek a fenntartása.

B á t o r Antal

A lehetőségek korlátozottak. A Képviselő-testületnek, mint a város polgárainak érdekét-fel kell vállalni, hogy első lépésként az erdőterületeket vissza kell venni a Honvédségtől. Ebbe nehéz jogilag beleavatkozni. A város környékének turisztikai lehetőségei korlátozottak emiatt. Komolyan beruházni így senki nem vállalkozik. Javasolom, tartsuk "melegen" ezt az ügyet, mert ha idővel csökken a lőtér jelentősége, lesz lehetőség arra, hogy ismét kezdeményezzük a megszüntetést, esetleges áthelyezést. Eljuthatunk esetlegesen a polgári engedetlenségi mozgalom szervezéséig is. A lőteret szakaszosan veszik igénybe, Herendig, Márkóig elnyúlik.

L e s z k o v s z k i Tibor

A hajmáskéri lőtéren ha lőnek, a biztonsági határ Tés. Nem engedélyezik a tiltott területre való bemenetelt. Az erdőtvény vonatkozik azokra a területekre is, amelyet a HM Erdészeti Hivatal hajt végre az erdőgazdálkodással kapcsolatban.

C s ő v á r i János

Javasolom, hogy szavazzunk arról, hogy ez a téma ne kerüljön le napirendről, mert ha 10 év múlva is, de lehet a dologból valami.  
M i s k o l c z i Ferenc

Mióta van lőtér Várpalotán? 1945-től vagy már korábban is volt?

Dr. C z e i d l i István

Felvetődött a közbirtokosság újraalakulásának igénye. A közbirtokosságok felszámolásával kerültek az érintett erdők állami tulajdonba és honvédségi kezelésbe.

M i s k o l c z i Ferenc

Hány családot érint ez Várpalotán?

Dr. C z e i d l i István

Az élő jogosult közbirtokossági tagok száma több mint ötven.

M i s k o l c z i Ferenc

Megértem a családok, tulajdonosok igényeit, de ez a mi hadseregünk, a magyar hadsereg, és valahol gyakorlatozniuk kell. Az ő igényeik is jogosak. A NATO-hoz kell kapcsolódnunk, ehhez pedig korszerű, jól felszerelt és jól képzett hadseregre van szükség.

Csővári János elment 16.40 órakor 16 fő.

Dr. Szabó Gyula megérkezett 16.40 órakor 17 fő.  
D o m o k o s István

A lőtér területe legelőnek használható. Ha az új környezetvédelmi törvény megjelenik, akkor előfordulhat, hogy a zajártalomért kell fizetnie a Honvédségnek is.

B á t o r Antal

1945. előtt a Határvölgy és a csőszai út közötti terület volt lőtér. Ez akkoriban a királyi hadsereg tulajdona volt. Az egész löteret igénybe vették, előre bejelentett időpontban. Bérleti díjat és kártalanítást fizettek. Ha mi képviselők a hadsereg érdekeit tartjuk szem előtt és védjük, akkor nem jó helyen vagyunk képviseltetve. A város érdekeit kell védenünk. Még egyszer mondanám, tudom, hogy nem lehet ezt máról-holnapra megoldani, de feltétlenül szükségét látom annak, hogy a téma felszínen maradjon, ne kerüljön le a napirendről.

L e s z k o v s z k i Tibor

Bátor Antal javaslatát figyelembe véve közöljük a Honvédelmi Minisztériummal, hogy ezt a választ nem tudjuk elfogadni, további vizsgálatot tartunk szükségesnek.

Aki ezzel egyetért, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 15 igen szavazattal, 2 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

121  
.../1994. (V.11.) sz. képviselő-testületi határozat:

Várpalota város Önkormányzati Képviselő-testülete 190/1993. (XII.7.) számú határozatát, valamint Jásd község 5/1994. (I. 18.) és Tés község 4/1994. (I. 24.) számú határozatait is figyelembe véve továbbra is fenntartja a várpalotai lőtér megszüntetésére, majd Hajmáskérre történő áthelyezésére vonatkozó igényét.  
Felkéri a Polgármestert, hogy a Képviselő-testület állásfoglalását ismételten közölje a Honvédelmi Minisztériummal és a Környezetvédelmi és Területfejlesztési Minisztériummal.

Felelős: Leszkovszki Tibor  
polgármester

Határidő: 1994. július 25.

2.)

D o m o k o s István

Múlt héten a Kormány foglalkozott a japán hitelkérelmünkkel. A sajtótájékoztatón Gyurkó János miniszter úr bejelentette, hogy elfogadták az általunk megfogalmazottakat, amelyet a Gazdasági Kabinet terjesztett elő. A két kormány közötti megállapodások függvénye a dolgok további menete. Kértem, hogy a szerződés aláírására lehetőség Várpalotán kerüljön sor.

U n f e r d o r b e n Anikó

A rendelkezésemre bocsátott adatok alapján a 7 év türelmi idő alatt csak a 2% kezelési költséget kell fizetni, után indul be a tőketörlesztés és a kezelési költség. Az árfolyamkockázatot a Kormány magára vállalta. A legkeményebb év, amikor viszonylag magas a kezelési költség és a tőketörlesztés - 170 Mft-os visszafizetési kötelezettség - a 2010. év körül van. Az önkormányzatot terhelő rész a 60 %-on belül 10-15 %.

3.)

L u k á t s András

Az iskolákban sem világos, hogy lesz a tankönyvtámogatás az idén.

L e s z k o v s z k i Tibor

Ma kaptuk meg az összeget. Létszámarányosan kapják az iskolák, az elosztás az iskolákban történik.

U n f e r d o r b e n Anikó

A mai napon 1884 Eft érkezett számlánkra. Ennek alapja a normatív támogatás igénylésénél számított beiskolázási létszám. Ez jár, ezt utaljuk az iskoláknak a tankönyvtámogatásra.

L u k á t s András

Ez egy fix összeg, amit minden gyermek megkaphat?